

Если Ваш ребёнок ещё не ходит в детский сад, но ему необходима помощь, то Вы можете записать ребёнка в детский сад. При возникновении каких-либо проблем Вы можете обратиться в компетентное управление по делам молодёжи.

Если Вы, несмотря на наличие необходимости в поддержке языкового развития Вашего ребёнка, не запишите его сами в детский сад, то школьное управление сообщит Вам, в каком дошкольном учреждении Ваш ребёнок сможет принять участие в мероприятиях по развитию языковых умений и навыков.

Является ли дополнительное обучение бесплатным?

Да, дополнительная поддержка предоставляется бесплатно.

Должны ли дети принимать участие в дополнительном обучении?

Да, потому что проблемы в устной речи или отставание в развитии языковых навыков станут позднее препятствием для успехов ребёнка в школе. Участие в дополнительных занятиях языком в таких случаях является обязательным.

Где можно получить информацию по этой теме?

Если Вы желаете получить дополнительную информацию, то обратитесь в Ваш детский сад или в ответственное за Вашего ребёнка школьное управление. Там с радостью помогут Вам.



SACHSEN-ANHALT

Ministerium für
Gesundheit und Soziales



ОПРЕДЕЛЕНИЕ УРОВНЯ РАЗВИТИЯ РЕЧИ

за год до начала учёбы в школе

Информация для родителей

Издатель:

Министерство здравоохранения и социального
обеспечения земли Саксония-Ангальт
Отдел по работе с прессой и общественностью

Ministerium für Gesundheit und Soziales
des Landes Sachsen-Anhalt
Referat Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Turmschanzenstraße 25

39114 Magdeburg

Телефон: 0391/567-4607, -4608

Телефакс: 0391/567-4622

E-Mail: ms-presse@ms.sachsen-anhalt.de

buergernah@ms.sachsen-anhalt.de

www.ms.sachsen-anhalt.de



Дорогие родители!

Дети с огромным интересом познают окружающий их мир. Ваш ребёнок тоже каждый день узнаёт что-то новое и успехи в его развитии очевидны. В этом процессе речь играет чрезвычайно важную роль. Поэтому нашей целью является раннее оказание поддержки в развитии языковых умений и навыков у детей. Ваш ребёнок с самого первого дня занятий в школе должен без проблем принимать участие в уроках. Хорошие знания немецкого языка являются основным условием для успеха в образовании и последующей трудовой деятельности.

Оказание поддержки в развитии языковых умений и навыков является поэтому одним из основных направлений работы в системе образования для детей раннего возраста в Саксонии-Ангальт. Некоторым детям однако помощь нужна больше, чем другим. Для того, чтобы найти детей, которым необходима дополнительная индивидуальная поддержка, с 2010 года для всех детей за два года до начала обучения в школе проводится языковой тест.

Первые тесты были успешно закончены в первом полугодии 2010 года. Все дети, для которых этот тест показал, что им требуется дополнительная педагогическая поддержка в развитии их речи или в овладении немецким языком, получают сегодня специальную помощь.

Я убеждён в правильности ранних инвестиций в образование наших детей. Поэтому тестирование уровня развития речи будет проводиться и для Вашего ребёнка начиная с февраля 2011 года. Если при этом будет установлена необходимость дополнительной педагогической помощи, то она будет предоставлена затем Вашему ребёнку в течение одного года в детском саду.

Ваше содействие, дорогие родители, служит Вашим интересам и, прежде всего, интересам Ваших детей.

Норберт Бишофф
Министр здравоохранения и социального обеспечения
Саксонии-Ангальт

Какие цели преследует определение уровня языкового развития?

Во время теста устанавливается, соответствует ли развитие речи Вашего ребёнка его возрасту исходя из требований школы и владеет ли он в достаточной мере немецким языком. Это является важным условием для будущих успехов в учёбе, в особенности в самом начале обучения в школе. В ходе тестирования имеющихся языковых умений и навыков не проверяется наличие возможных дефектов речи, для устранения которых необходима помощь логопеда. Такой контроль проводится в рамках врачебных профилактических обследований, которые Вы должны регулярно проходить с Вашим ребёнком.

Кто принимает участие в процессе установлении уровня языкового развития?

Языковой тест проводится весной каждого года для всех детей, которые через год пойдут в школу.

Участие в языковом тесте является обязательным. Оно установлено в законе о школе. Этим гарантируется, что помощь получают действительно все дети, которым для их языкового развития требуется дополнительная педагогическая поддержка. Нарушения этой обязанности могут вести к последствиям, например к наложению денежного штрафа.

Если Ваш ребёнок не посещает детский сад, то для выполнения этого теста он будет приглашён компетентным для Вашего ребёнка школьным управлением в один из детских садов. Вас заранее проинформируют об этом.

Как конкретно проходит определение уровня языкового развития?

С начала февраля до конца марта воспитатели детских садов начинают проводить тестирование языкового развития детей.

Языковой тест состоит из двух этапов. Задача состоит в том, чтобы постоянно побуждать детей к разговорам и повторениям. В ходе теста, имеющего форму игры, дети должны выполнять задания, по которым можно определить их речевые навыки.

Первый этап направлен на то, чтобы провести различие между теми детьми, чьё языковое развитие происходит без проблем, и теми, у которых такие проблемы вероятно есть. Для детей, которые справились с первым тестом без затруднений, весь процесс на этом закончен. Дети, у которых были установлены проблемы с речью, на втором этапе проходят более интенсивное обследование с помощью индивидуального тестирования.

Что будет происходить, если Ваш ребёнок в недостаточной мере владеет немецким языком или если развитие его языковых навыков не соответствует его возрасту?

Если Ваш ребёнок посещает дошкольное учреждение, то там помощь ему окажут квалифицированные воспитатели и воспитательницы. Это дополнительная поддержка с целью улучшения навыков речи будет осуществляться в детском саду в течение обычного дня.